

The Republic of the Union of Myanmar  
President Office

**Notification No.47/2016**

**Nay Pyi Taw, 7<sup>th</sup> Waning of  
Nayon, 1378ME (27 June 2016)**

**Constitution of Myanmar National Culture Central Committee**

1. In order to carry out renovation task with momentum after designating ancient cultural zones and to discover and preserve Myanmar cultural heritages, ethnic cultural heritage and ancient cultural heritages, Myanmar National Culture Committee has been constituted with the following persons

- |                                                                              |               |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| (a) Vice-President                                                           | Chairman      |
| (b) Union Minister<br>Ministry of Religious Affairs and Culture              | Vice Chairman |
| (c) Union Minister<br>Ministry of Ethnic Affairs                             | Member        |
| (d) Deputy Minister Member<br>Ministry of Foreign Affairs                    |               |
| (e) Deputy Minister<br>Ministry of Home Affairs                              | Member        |
| (f) Director General<br>President Office                                     | Member        |
| (g) Director General<br>Office of the Union Government                       | Member        |
| (h) Permanent Secretary<br>Ministry of Information                           | Member        |
| (i) Permanent Secretary<br>Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation | Member        |
| (j) Permanent Secretary<br>Ministry of Education                             | Member        |

- |     |                                                                                                                                    |        |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| (k) | Permanent Secretary<br>Ministry of Construction                                                                                    | Member |
| (l) | Permanent Secretary<br>Ministry of Hotel and Tourism                                                                               | Member |
| (m) | Director General<br>Department of Religious Affairs<br>Ministry of Religious Affairs and Culture                                   | Member |
| (n) | Director General<br>Department of Fine Arts<br>Ministry of Religious Affairs and Culture                                           | Member |
| (o) | Director General<br>Department of Historical Research and National Library<br>Ministry of Religious Affairs and Culture            | Member |
| (p) | Director General<br>Department of Agricultural Land Management and Statistics<br>Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation | Member |
| (q) | Director General<br>Department of Forestry<br>Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation                         | Member |
| (r) | Director General<br>National Archives Department<br>Ministry of planning and Finance                                               | Member |
| (s) | Director General<br>Department of Social Welfare<br>Ministry of Social welfare, Relief and Resettlement                            | Member |
| (t) | Director General<br>Union Attorney General's office                                                                                | Member |
| (u) | Rector<br>National University of Arts and Culture (Yangon)                                                                         | Member |

|      |                                                                                                           |        |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|      | Ministry of Religious Affairs and Culture                                                                 |        |
| (v)  | Rector<br>National University of Arts and Culture (Mandalay)<br>Ministry of Religious Affairs and Culture | Member |
| (w)  | Dr. ToeHla<br>Vice-Chairman, Myanmar Historical Commission                                                | Member |
| (x)  | Chairman(or)one representative<br>Myanmar Arts and Crafts Association (Central)                           | Member |
| (y)  | Chairman(or)one representative<br>Myanmar Artists and Artistes Association (Central)                      | Member |
| (z)  | Chairman(or)one representative<br>Myanmar Motion Picture Association                                      | Member |
| (aa) | Chairman(or)one representative<br>Myanmar Music Association (Central)                                     | Member |
| (bb) | Chairman(or)one representative<br>Association of Myanmar Architects                                       | Member |
| (cc) | Chairman(or)one representative<br>Myanmar Engineers Association                                           | Member |
| (dd) | One representative<br>Department of Archaeology Ministry of Education                                     | Member |
| (ee) | One representative<br>Department of Anthropology, University of Yangon<br>Ministry of Education           | Member |
| (ff) | One representative<br>Department of History Ministry of Education                                         | Member |
| (gg) | Chairman(or)one representative<br>Bagan Heritage Trust                                                    | Member |
| (hh) | Chairman(or)one representative<br>Bagan Heritage Trust                                                    | Member |

- |      |                                                                                                                |                 |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| (i)  | Chairman(or)one representative<br>Pyu Heritage Trust                                                           | Member          |
| (jj) | Permanent Secretary<br>Ministry of Religious Affairs and Culture                                               | Secretary       |
| (kk) | Director General<br>Department of Archaeology and National Museum<br>Ministry of Religious Affairs and Culture | Joint-Secretary |

2. The functions of the central committee are as follows:-

- (a) To engage in preservation, exposing and conducting research on cultural heritage regions
- (b) To lay down policies for preservation of cultural heritages in cooperation with international governments and organizations
- (c) To engage as necessary in formulating, amending and revoking laws and by laws
- (d) To designate regions out of ancient regions that should be regarded as cultural heritage regions
- (e) To make a list of ancient regions, ancient buildings and ancient artifacts that are assumed to be regarded as Myanmar cultural heritages by the government
- (f) To restrict the land use for residential buildings, roads, motorroads, farms for livelihood and other business in cultural regions and adjacent regions that need to be protected
- (g) To lay down policies in uplifting national prestige and integrity, safeguarding cultural heritages and national characters and dynamism of patriotism
- (h) To preserve fundamental traditional cultures of Myanmar national races to ensure the youth are interested in and value and cherish traditional cultures of Myanmar national races;
- (i) To constantly observe, discover, preserve and promote traditional

cultural performing arts of Myanmar national races, traditional arts of ethnic communities and ten arts and crafts and so forth;

- (j) To try for development and higher quality of cultural arts Myanmar national races;
- (k) To discover and record cultural customs that are nearly extinction in order to safeguard and preserve traditional customs of national races;
- (l) To categorize the tangible and intangible cultural heritages recorded and Submitted by respective departments in to three classes world's cultural heritage level, national cultural heritage level and region/state's cultural heritage level;
- (m) To tangible and intangible cultural heritages in Myanmar to be put on World's cultural heritage list;
- (n) To adopt policies for drafting and enacting safeguarding national intangible Cultural heritages;
- (o) To adopt policies for drafting and enacting law on establishment of national museum and other kinds of museums;
- (p) To set the levels of museums in regions and states depending on collected items on display, display pattern, level of educative performance of the museum to local people and structure of the museum building;
- (q) To expand the numbers of historical site landmark gardens, archaeological site land mark gardens:

Sd/Htin Kyaw President

Republic of the Union of Myanmar



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး

အမိန့်ကြော်ငြာစာ

အမှတ်၊ ၄၇ / ၂၀၁၆

၄၇၀၆ / ၄-၂  
၂၇-၆-၂၀၁၆

၀၃၇၈ ခုနှစ်၊ နယုန်လပြည့်ကျော် ၇ ရက်  
(၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၇ ရက်)

မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုဗဟိုကော်မတီ ဖွဲ့စည်းခြင်း

၁။ မြန်မာ့အမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များ၊ တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများ ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များ၊ ရှေးဟောင်းယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များ ဖော်ထုတ်ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ခြင်းလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်နှင့် ရှေးဟောင်းယဉ်ကျေးမှုဇုန်နယ်မြေများသတ်မှတ်၍ ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းလုပ်ငန်းများကို အရှိန်အဟုန်မပျက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် “ မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသား ယဉ်ကျေးမှုဗဟိုကော်မတီ ” ကို အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းလိုက်သည်-

|                                    |                                                     |            |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------|
| (က)                                | ဒုတိယသမ္မတ (၂)                                      | ဥက္ကဋ္ဌ    |
| (ခ)                                | ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး                                  | ဒု-ဥက္ကဋ္ဌ |
| သာသနာရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုဝန်ကြီးဌာန |                                                     |            |
| (ဂ)                                | ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး                                  | အဖွဲ့ဝင်   |
|                                    | တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများရေးရာဝန်ကြီးဌာန             |            |
| (ဃ)                                | ဒုတိယဝန်ကြီး                                        | အဖွဲ့ဝင်   |
|                                    | နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန                            |            |
| (င)                                | ဒုတိယဝန်ကြီး                                        | အဖွဲ့ဝင်   |
|                                    | ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန                                 |            |
| (စ)                                | ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်                               | အဖွဲ့ဝင်   |
|                                    | နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး                                |            |
| (ဆ)                                | ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်                               | အဖွဲ့ဝင်   |
|                                    | ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံး                          |            |
| (ဇ)                                | အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်                                   | အဖွဲ့ဝင်   |
|                                    | ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန                               |            |
| (ဈ)                                | အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်                                   | အဖွဲ့ဝင်   |
|                                    | စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန |            |

- (ပ) ပါမောက္ခချုပ် အဖွဲ့ဝင်  
အမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုနှင့် အနုပညာတက္ကသိုလ်(ရန်ကုန်)  
သာသနာရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုဝန်ကြီးဌာန
- (ဖ) ပါမောက္ခချုပ် အဖွဲ့ဝင်  
အမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုနှင့်အနုပညာတက္ကသိုလ်(မန္တလေး)  
သာသနာရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုဝန်ကြီးဌာန
- (ဗ) ဒေါက်တာတိုးလှ အဖွဲ့ဝင်  
ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာသမိုင်းအဖွဲ့
- (တ) ဥက္ကဋ္ဌ (သို့မဟုတ်) ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး အဖွဲ့ဝင်  
မြန်မာနိုင်ငံပန်းချီပန်းပုအစည်းအရုံး (ဗဟို)
- (ဓ) ဥက္ကဋ္ဌ(သို့မဟုတ်)ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး အဖွဲ့ဝင်  
မြန်မာနိုင်ငံသတင်းပညာရှင်များအစည်းအရုံး(ဗဟို)
- (ဃ) ဥက္ကဋ္ဌ (သို့မဟုတ်) ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး အဖွဲ့ဝင်  
မြန်မာနိုင်ငံရုပ်ရှင်အစည်းအရုံး
- (ရ) ဥက္ကဋ္ဌ(သို့မဟုတ်)ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး အဖွဲ့ဝင်  
မြန်မာနိုင်ငံဂီတပညာရှင်များအစည်းအရုံး(ဗဟို)

---

- (လ) ဥက္ကဋ္ဌ(သို့မဟုတ်)ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး အဖွဲ့ဝင်  
မြန်မာနိုင်ငံစိသုကာပညာရှင်များအသင်း
- (ဝ) ဥက္ကဋ္ဌ (သို့မဟုတ်) ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး အဖွဲ့ဝင်  
မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်း
- (သ) ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး အဖွဲ့ဝင်  
ရှေးဟောင်းသုတေသနပညာဌာန  
ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန
- (ဟ) ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး အဖွဲ့ဝင်  
မနုဿဗေဒဌာန၊ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်  
ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန
- (ဋ) ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး အဖွဲ့ဝင်  
သမိုင်းဌာန  
ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန
- (ဆ) ဥက္ကဋ္ဌ (သို့မဟုတ်) ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး အဖွဲ့ဝင်  
Bagan Heritage Trust

- (ကက) ဥက္ကဋ္ဌ (သို့မဟုတ်) ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး  
ပျူ Heritage Trust အဖွဲ့ဝင်
- (ကခ) ဥက္ကဋ္ဌ (သို့မဟုတ်) ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦး  
Yangon Heritage Trust အဖွဲ့ဝင်
- (ကဂ) အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်  
သာသနာရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုဝန်ကြီးဌာန အတွင်းရေးမှူး
- (ကဃ) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်  
ရှေးဟောင်းသုတေသနနှင့် အမျိုးသားပြတိုက်ဦးစီးဌာန  
သာသနာရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုဝန်ကြီးဌာန တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

၂။ မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုဗဟိုကော်မတီ၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်သည်-

- (က) ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်ဒေသများ ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းရေး၊ ဖော်ထုတ်ရေးနှင့် သုတေသန ပြုလုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ရန်။
- (ခ) ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များ ထိန်းသိမ်းရေးလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံတကာအစိုးရများ၊ နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် မူဝါဒ ချမှတ်ပေးရန်။
- (ဂ) ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန်အတွက် ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ ရေးဆွဲခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ရုပ်သိမ်းခြင်းပြုနိုင်ရေးအတွက် လိုအပ်သလို တင်ပြဆောင်ရွက်ရန်။
- (ဃ) မြန်မာနိုင်ငံ၏ ရှေးဟောင်းဒေသများအနက် ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်ဒေသများအဖြစ် သတ်မှတ်သင့်သည့်ဒေသများနှင့် နယ်မြေအပိုင်းအခြားကို သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းပေးရန်။
- (င) နိုင်ငံတော်အစိုးရက ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်အဖြစ် သတ်မှတ်သင့်သည်ဟု ယူဆသော ရှေးဟောင်းနေရာ၊ ရှေးဟောင်းအဆောက်အအုံ၊ ရှေးဟောင်းပစ္စည်းများကို ဖော်ထုတ် စာရင်းပြုစုရန်အတွက် လမ်းညွှန်စာရင်းပြုစုရန်။
- (စ) ယဉ်ကျေးမှုဒေသတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ ဒေသတစ်ဆက်တစ်စပ်တည်း မြင်ကွင်းတစ်ခုတည်း ဖြစ်၍ အကာအကွယ်ပေးရန်လိုအပ်သော ဆက်စပ်နယ်မြေ၌ဖြစ်စေ နေထိုင်ရန် လူနေ အိမ်ခြေတိုက်တာအဆောက်အအုံများ၊ လူသွားလမ်း၊ ယာဉ်သွားလမ်းများ၊ အသက်မွေးမှု အတွက် လယ်ယာများ၊ အခြားစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအစရှိသည်တို့အတွက် ဆောင်ရွက် ခွင့်နှင့် မြေအသုံးချခွင့်ကို ထိန်းသိမ်းကန့်သတ်ပေးရန်။
- (ဆ) နိုင်ငံတော်၏ယဉ်ကျေးမှုမူဝါဒဖြစ်သော အမျိုးဂုဏ်၊ ဇာတိဂုဏ်မြင့်မားရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှု အမွေအနှစ်များ၊ အမျိုးသားရေးလက္ခဏာများ မပျောက်ပျက်အောင် ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်ရေး၊ မျိုးချစ်စိတ်ဓာတ်ရှင်းသန်ထက်မြက်ရေးတို့ကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မူဝါဒများချမှတ်ပေးရန်။



- (ခ) လူငယ်ထုအတွင်း မြန်မာတိုင်းရင်းသားတို့၏ ရိုးရာယဉ်ကျေးမှုများကို စိတ်ဝင်စား တန်ဖိုးထားလေးစားစေရေးအတွက် မြန်မာတိုင်းရင်းသားတို့၏ရိုးရာယဉ်ကျေးမှု အခြေခံ မပျက်စေရေး ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ရန်။
- (ဈ) မြန်မာတိုင်းရင်းသားတို့၏ ရိုးရာယဉ်ကျေးမှု အနုသုခုမပညာရပ်များဖြစ်သည့် အဆို၊ အက၊ အရေး၊ အတီး၊ ဇာတ်သဘင်၊ ပြဇာတ်၊ ယိမ်း၊ အငြိမ်း၊ ဇာတ်တော်ကြီးများ၊ တိုင်းရင်းသားရိုးရာအက၊ ဂီတများနှင့် ပန်းဆယ်မျိုး အတတ်ပညာများ စသည်တို့ကို စဉ်ဆက်မပြတ် လေ့လာ၊ ဖော်ထုတ်၊ ထိန်းသိမ်း၊ ပြန့်ပွားစေရေး ဆောင်ရွက်ရန်။
- (ည) မြန်မာတိုင်းရင်းသားတို့၏ ယဉ်ကျေးမှုအနုပညာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် အရည်အသွေး ပိုမိုမြင့်မားလာစေရန်အတွက် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ရန်။
- (ဋ) တိုင်းရင်းသားများ၏ရိုးရာလေ့ယဉ်ကျေးမှုများကို ထိန်းသိမ်းကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး အတွက် တိမ်မြုပ်ပျောက်ကွယ်လုနီးပါးဖြစ်နေသော ယဉ်ကျေးမှုလေ့ထုံးစံများကို ရှာဖွေဖော်ထုတ်စာရင်းပြုစုရန်။
- (ဌ) သက်ဆိုင်ရာဌာနက စာရင်းကောက်ယူထားပြီး တင်ပြလာသော ဒြပ်ရှိ၊ ဒြပ်မဲ့ ယဉ်ကျေးမှု အမွေအနှစ်စာရင်းများအား ကမ္ဘာ့အမွေအနှစ်အဆင့်၊ အမျိုးသားအဆင့်၊ တိုင်းဒေသကြီး/ ပြည်နယ် အဆင့်သတ်မှတ်ပေးရန်။
- (ဍ) မြန်မာနိုင်ငံရှိ ဒြပ်ရှိ၊ ဒြပ်မဲ့ ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များအား ကမ္ဘာ့အမွေအနှစ်စာရင်းသို့ တင်သွင်းရေး အတည်ပြုပေးရန်။
- (ဎ) အမျိုးသားဒြပ်မဲ့ ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက် ထိန်းသိမ်းသည့် ဥပဒေရေးဆွဲသတ်မှတ်နိုင်ရေးအတွက် မူဝါဒများချမှတ်ပေးရန်။
- (ဏ) အမျိုးသားပြတိုက်နှင့် ပြတိုက်များတည်ထောင်ဖွင့်လှစ်ခြင်းဆိုင်ရာ ဥပဒေကို ရေးဆွဲ သတ်မှတ်နိုင်ရေးအတွက် မူဝါဒများချမှတ်ပေးရန်။
- (တ) တိုင်းဒေသကြီးနှင့် ပြည်နယ်များရှိ ပြတိုက်များတွင် ပြသထားသော ပြသပစ္စည်းများ စုဆောင်းထားရှိမှု၊ ခင်းကျင်းပြသပုံစနစ်၊ ပြတိုက်တည်ရှိရာ ဒေသခံပြည်သူများအပေါ် ပြတိုက်ပညာပေးရေးဆောင်ရွက်နိုင်မှု၊ အဆောက်အဦပိုင်းဆိုင်ရာကောင်းမွန်မှုတို့အပေါ် အခြေခံကာ ပြတိုက်များကို အဆင့်သတ်မှတ်ပေးရန်။
- (ထ) သမိုင်းဝင်နေရာများ၊ အထိမ်းအမှတ်ရုပ်ထု၊ အမျိုးသားအထိမ်းအမှတ်ဥယျာဉ်၊ ရှေးဟောင်း သုတေသနဆိုင်ရာ အထိမ်းအမှတ်ဥယျာဉ်များ ဖော်ထုတ်တိုးချဲ့သတ်မှတ် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ပုံ) ထင်ကျော်

နိုင်ငံတော်သမ္မတ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

စာအမှတ်၊ ၁၀၂ ( ၁ ) / ၈ / သမ္မတရုံး  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၆ ရက်

ဖြန့်ဝေခြင်း

သမ္မတဦးစီးရုံး

ဒုတိယသမ္မတဦးစီးရုံးများ

ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံး

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး

ပြည်သူ့လွှတ်တော်ရုံး

အမျိုးသားလွှတ်တော်ရုံး

ပြည်ထောင်စုတရားလွှတ်တော်ချုပ်

နိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေဆိုင်ရာရုံး

ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်ရုံး

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာနအားလုံး

ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံး

ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး

ပြည်ထောင်စုရာထူးဝန်အဖွဲ့ရုံး

နေပြည်တော်ကောင်စီရုံး

မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်

အဂတိလိုက်စားမှုတိုက်ဖျက်ရေးကော်မရှင်ရုံး

မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင်ရုံး


မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုဗဟိုကော်မတီဝင်များအားလုံး

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ပုံနှိပ်ရေးနှင့်ထုတ်ဝေရေးဦးစီးဌာန

} မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်းအပိုင်း ( ၁ ) တွင်  
ထည့်သွင်းကြေညာပေးပါရန်။

အမိန့်အရ

  
ဝင်းကျော်အောင်  
ဧည့်သည်ကြားရေးမှူးချုပ်  
နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး



The Government of the Union of Myanmar  
Myanmar National Cultural Central Committee

Notification No.2/2020

The 12<sup>th</sup> Waning Day of Tabaung 1381 ME  
(26<sup>th</sup> March 2020)

In accordance with the Terms of Reference of the Myanmar National Cultural Central Committee formed under Notification No.47/2016 of the President's Office dated 27 June 2016 and pursuant to the recommendations in the decisions of Myanmar National Cultural Central Committee's 4<sup>th</sup> meeting, following cultural heritage elements which presented by States and Regions and already evaluated by National Intangible Cultural Heritage Expert Team, are announced as the listed elements of **Myanmar National Intangible Cultural Heritage List**.

|     |                                                               |     |
|-----|---------------------------------------------------------------|-----|
| (A) | Oral History and Expressions                                  | 104 |
| (B) | Performing Arts                                               | 506 |
| (C) | Social Practices, Rituals and Festive events                  | 651 |
| (D) | Knowledge and practices concerning<br>Nature and the Universe | 199 |
| (E) | Traditional Craftmanship                                      | 829 |

Henry VenThio

Chairman

Myanmar National Cultural Central Committee

Reference:

Date:

Copy to:

1. The Office of the President
2. The Office of the Vice President (1)

3. The Office of the Vice President (2)
4. The Office of the Union Government
5. The Office of the Pyidaungsu Hluttaw
6. The Office of the Pyithu Hluttaw
7. The Office of the Amyotha Hluttaw
8. The Office of the Union Supreme Court
9. The Office of the The Constitutional Tribunal
10. The Office of the Union Election Commission
11. Union Ministries
12. Union Attorney General Office
13. Union Auditor General Office
14. Union Civil Service Board Office
15. The Office of the Anticorruption Commission
16. Nay Pyi Taw Council
17. The Governments of State and Region

By Order

<Signed>

(Tun Ohn)

Secretary

Myanmar National Cultural Central Committee



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
 မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုဗဟိုကော်မတီ  
 အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၂ / ၂၀၂၀  
 ၁၃၈၁ ခုနှစ်၊ တန်ခူးလဆန်း ၃ ရက်  
 ( ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ မတ်လ ၂၆ ရက် )

မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုဗဟိုကော်မတီသည်နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး၏ ၂၇-၆-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၄၇/ ၂၀၁၆ ၏ အပိုဒ် ၂ လုပ်ငန်းတာဝန်များအပိုဒ်ခွဲ(၅)နှင့် (၂၁.၂.၂၀၂၀)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုဗဟိုကော်မတီ စတုတ္ထအကြိမ်အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်များအရ တိုင်းဒေသကြီးနှင့်ပြည်နယ်အသီးသီးမှ စာရင်းကောက်ယူပြုစုတင်ပြလာသည့် ခြပ်မဲ့ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များကို သက်ဆိုင်ရာပညာရှင်များအဖွဲ့မှ စိစစ်အတည်ပြုပြီးဖြစ်သည့် အောက်ဖော်ပြပါ ခြပ်မဲ့ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များကို မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားခြပ်မဲ့ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်မှတ်ပုံတင်စာရင်း(ပထမအကြိမ်)တွင် စာရင်းဝင်သောအမွေအနှစ်များအဖြစ် သတ်မှတ်လိုက်သည် -

- |                                                                |        |
|----------------------------------------------------------------|--------|
| (က) ပါးစပ်ရာဇဝင်နှင့်ဖော်ပြချက်များ၊ ဘာသာစကားများ              | ၁၀၄ ခု |
| (ခ) ဖျော်ဖြေတင်ဆက်မှုအနုပညာများ                                | ၅၀၆ ခု |
| (ဂ) လူမှုရေးအစဉ်အလာအလေ့အထများ၊ ရိုးရာဓလေ့များနှင့် ပွဲတော်များ | ၆၅၁ ခု |
| (ဃ) သဘာဝနှင့်စကြာဝဠာဆိုင်ရာဗဟုသုတနှင့်ရိုးရာ အစဉ်အလာဓလေ့များ   | ၁၉၉ ခု |
| (င) ရိုးရာလက်မှုပညာရပ်များ                                     | ၈၂၉ ခု |

ဟင်နရီဗန်ထီးယူ

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုဗဟိုကော်မတီ

စာအမှတ်၊ ၂/ ၃ - ၁၁ / ယဉ်ကျေးမှု (၂၀၉၄ -က)  
 ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ မတ်လ ၃ ရက်

ဖြန့်ဝေခြင်း

နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး

ဒုတိယသမ္မတ(၁)ဦးစီးရုံး

ဒုတိယသမ္မတ(၂)ဦးစီးရုံး

- ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံး
- ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး
- ပြည်သူ့လွှတ်တော်ရုံး
- အမျိုးသားလွှတ်တော်ရုံး
- ပြည်ထောင်စုတရားလွှတ်တော်ချုပ်
- နိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေဆိုင်ရာခုံရုံး
- ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်ရုံး
- ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာနအားလုံး
- ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံး
- ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး
- ပြည်ထောင်စုရာထူးဝန်အဖွဲ့ရုံး
- နေပြည်တော်ကောင်စီရုံး
- တိုင်းဒေသကြီး/ ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့များအားလုံး
- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပုံနှိပ်ရေးနှင့်ထုတ်ဝေရေးဦးစီးဌာန
- (မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်းအပိုင်း (၁)တွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြရန်ပေးပို့ပါသည်)
- အနုပညာဦးစီးဌာန
- ရှေးဟောင်းသုတေသနနှင့်အမျိုးသားပြတိုက်ဦးစီးဌာန(အပိုမိတ္တူ ၅ စောင်)
- သမိုင်းသုတေသနနှင့်အမျိုးသားစာကြည့်တိုက်ဦးစီးဌာန
- အမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုနှင့် အနုပညာတက္ကသိုလ်(ရန်ကုန်/ မန္တလေး)
- ဌာနခွဲများ၊ ဝန်ကြီးရုံး
- အမျိုးသားစာကြည့်တိုက်(နေပြည်တော်)

အမိန့်အရ-



(ထွန်းအံ့)

အတွင်းရေးမှူး

မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားယဉ်ကျေးမှုဗဟိုကော်မတီ

Myanmar National Intangible Cultural Heritage Registration List (First Round)

4. Social practices, rituals and festive events

| No   | Domain - No | Name                                                                              | Nominating Unit                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Marks |
|------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1388 | 4.145       | Sulay Boe Boe Gyi Idolatry Custom                                                 | Yangon Region                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| 1389 | 4.146       | Mya Nan Nwee Idolatry Custom                                                      | Yangon Region                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| 1390 | 4.147       | Maw Bi Boe Boe Gyi Idolatry Custom                                                | Yangon Region                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| 1391 | 4.148       | Myanmar Traditional Medicine                                                      | Mandalay Region                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
| 1392 | 4.149       | Setkyar Nwee Zin Mandalay Astrology                                               | Mandalay Region                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
| 1393 | 4.150       | Myanmar Thanakha                                                                  | Mandalay Region (Mandalay, Bagan, Tagaung) Sagaing Region, Magway Region (Magway, Beikthano), Bago Region, Yangon Region, Ayeyarwaddy Region, Taninthayi Region, National Museum (Yangon), Kachin State, Kayah State, Kayah State, Mon State, Rakine State (Maruk U), Shan State (Taunggyi, Lashio), Shwe Pyi Nan |       |
| 1394 | 4.151       | (indigenous medicine) herbal and mineral preparation in powder form to be licked. | Mandalay Region                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
| 1395 | 4.152       | Broker U Nay Donn Spirit in Shwe Zi Gone Pagoda                                   | Mandalay Region (Bagan)                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |
| 1396 | 4.153       | Pya Thein Gi Spirit in Shwe Zi Gone Pagoda                                        | Mandalay Region (Bagan)                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |

မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားဒြပ်မဲ့ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်မှတ်ပုံတင်စာရင်း(ပထမအကြိမ်)

၄။ သဘာဝနှင့်စကြာဝဠာဆိုင်ရာဗဟုသုတနှင့်ရိုးရာအစဉ်အလာဓလေ့များ

| စဉ်  | စာရင်းအမှတ် | အမည်                                                    | စာရင်းတင်သွင်းသည့်ဒေသ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | မှတ်ချက် |
|------|-------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| ၁၃၈၈ | ၄.၁၄၅       | ဆူးလေးဘိုးဘိုးကြီးကိုးကွယ်မှုဓလေ့                       | ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |
| ၁၃၈၉ | ၄.၁၄၆       | မြန်မာ့နွယ်နှင့် ယုံကြည်ကိုးကွယ်မှု                     | ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |
| ၁၃၉၀ | ၄.၁၄၇       | မှော်ဘီဘိုးဘိုးကြီးသမိုင်းနှင့်ကိုးကွယ်မှု              | ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |
| ၁၃၉၁ | ၄.၁၄၈       | မြန်မာတိုင်းရင်းဆေး(မန်းဆေး)                            | မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |
| ၁၃၉၂ | ၄.၁၄၉       | စင်္ကြာနွယ်ဇင်မန္တလေးဗေဒင်                              | မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |
| ၁၃၉၃ | ၄.၁၅၀       | မြန်မာ့သနပ်ခါး                                          | မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး<br>(မန္တလေး၊ ပုဂံ၊ တကောင်း)၊<br>စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊<br>မကွေးတိုင်းဒေသကြီး<br>(မကွေး၊ ဗိဿနိုး)၊ ပဲခူးတိုင်း<br>ဒေသကြီး၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊<br>ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ တနင်္သာရီ<br>တိုင်းဒေသကြီး၊ အမျိုးသားပြတိုက်<br>(ရန်ကုန်)၊ ကချင်ပြည်နယ်၊<br>ကယားပြည်နယ်၊ ကရင်ပြည်နယ်၊<br>မွန်ပြည်နယ်၊ ရခိုင်ပြည်နယ်<br>(မြောက်ဦး)၊ ရှမ်းပြည်နယ်<br>(တောင်ကြီး၊ လားရှိုး) ၊ ရွှေပြည်နန်း |          |
| ၁၃၉၄ | ၄.၁၅၁       | ဒေါ်ထူးထူး(မတ္တရာ)ချောင်းဆိုးပျောက်ဆေးလုပ်ငန်း          | မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |
| ၁၃၉၅ | ၄.၁၅၂       | ရွှေစည်းခုံပုရဇာတ်အတွင်းရှိ ပွဲစားကြီးဦးနေဒွန်းအကြောင်း | မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး<br>(ပုဂံ)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |
| ၁၃၉၆ | ၄.၁၅၃       | ရွှေစည်းခုံဘုရားအတွင်းရှိ ပြသိင်္ဂီနတ်သမီးအကြောင်း      | မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး<br>(ပုဂံ)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |



## Myanmar Intangible Cultural Heritage Inventory Form

| <b>1. Identification of the ICH element</b>                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1. Name of the ICH element, as used by the community concerned                                       | Myanma Thanakha                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Other Name                                                                                             | Nil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1.2. Short, informative title of the ICH element (including indication of the ICH domain(s) concerned) | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Oral traditions and expressions, including language as a vehicle of Intangible cultural heritage</li> <li>b) Social practices, rituals and festive events</li> <li>c) Knowledge and practices concerning nature and the universe</li> <li>d) Traditional craftsmanship</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1.3 Community(ies) concerned                                                                           | <p>National Committee for Myanmar Intangible Cultural Heritage Safeguarding and Promoting</p> <p>National Intangible Cultural Heritage Experts Committee</p> <p>Intangible Cultural Heritage Safeguarding and Promoting Working Committee of States and Regions</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1.4 Physical location(s)/distribution frequency of enactment of the ICH element                        | <p>Thanakha Plants are grown in the arid zone of central Myanmar such as Magway ,Mandalay, Bagan , Pakokku, Yayzagy, Myaing, Pyay, Shwebo, Monwya, Sagaing, Natogyi, Taungtha, Ayadaw, a s well as Lashio, Kyaukme and Thibaw. Thanakha wearing is widely practiced in Kachin, Kayah, Kayin, Chin, Mon, Rakhine and Shan State also Sagaing, Mandalay, Magway, Bago, Ayeyarwady, Yangon and Tanintharyi as well as Naypyitaw.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1.5 Short description of the ICH element                                                               | <p>Thanakha is common across Myanmar and it is the part and parcel of Myanmar culture. Thanakha is worn by people of all ages and it is the signature of Myanmar cultural pride. We can discover archaeological evidences through mural paintings illustrating the culture of wearing Thanakha at ancient pagodas and temples including Myingaba Gupyaug Gyi Temple of 1113AD and Sulamani Temple of 1183AD in Bagan Period. Moreover, the practice of Thanakha culture can be studied in Myanmar language and literature of successive periods. The distinctive feature of Thanakha is composed in different genres of ballads, poems, verses, rhymes and rhythms so also folk music. It is evident that Myanmar people have been practicing Thanakha culture for millennia.</p> <p>Sweet fragrant Thanakha paste is used for cleansing the face od Buddha Image. As Myanmar saying goes:"Mee Phone Hlu Pwe,</p> |

|                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                        | <p>Tabodwe", the scented bonfire festival is also held by burning Thanakha woods to offer warmth to the Lord Buddha in Myanmar month Tabodwe which falls in February. Because of extreme cold weather in Tabodwe, the scented bonfire or "Mee Phone Pwe" is held in the pagoda precinct with great devotion. In some areas, Thanakha-based cultural festival, "Thanakha Par Toe Pwe" is also held with great traditions.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Process of ICH elements                                                                                                                                | <p>The botanical name of Thanakha is <i>Hesperethusa Crenulata</i> (ROXB.) ROEM. Thanakha plant or branch is cut into small sizes about 6 or 4 inches. If we grind Thanakha bark with a little water on a circular stone slab called "Kyauk Pyin", we will get a milky yellow liquid or Thanakha paste. Myanmar women usually apply Thanakha paste on their faces and hands and some prefer wearing the whole body. The practice of Thanakha culture has existed in Myanmar society since yore. Thanakha is still preserved as Myanmar cultural tradition till today. Thanakha and "Kyauk Pyin" are inseparable. "Kyauk Pyin" is the circular shape of sand stone slab and its surface is elevated in the middle and there is a channel around the rim for the paste to drain into. Kyauk Pyin and Thanakha are essential for the practice of Thanakha culture in Myanmar society. People use Thanakha for beauty but also for medicinal purpose.</p> <p>With the help of innovative technology, a variety of value-added Thanakha products like stem bark natural powder, cosmetic powder, makeup and perfume are manufactured.</p> |
| <p>Categorize</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Material</li> <li>- Accompaniment</li> </ul>                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thanakha Stem Bark</li> <li>- Kyauk Pyin (Stone Slab)</li> <li>- Water</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>2. Characteristics of the ICH element</b>                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>2.1. Practitioners(s)/performer(s) directly involved in the enactment or practice of the ICH element (name, gender, professional category, etc)</p> | <p>U Aye Khaing<br/>Male<br/>Secretary, Thanakha Planters, Producers and Exporters Association (Yezagyo township, Magway Region)</p> <p>U Tun Maung<br/>Male<br/>President, Thanakha Planters, Producers and Exporters Association (Myaing township,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Magway Region )</p> <p>U Kyar Tin<br/>President, Thanakha Planters, Producers and Exporters Association (Pauk township, Magway Region)</p> <p>U Kyaw Aung<br/>President, Thanakha Planters, Producers and Exporters Association (Pakokku township, Magway Region)</p> <p>U Aye Khaing<br/>President-3, Thanakha Planters, Producers and Exporters Association (Monywa township ,Sagaing Region)</p> <p>U Kyaw Lin<br/>President, Thanakha Planters, Producers and Exporters Association (Seik Phyu township , Magway Region)</p> |
| <p>2.2. <i>Other people in the community who are less directly involved, but who contribute to the practice of the ICH element or facilitate its practice or transmission (e.g. preparing stages, costumes, training, supervising)</i></p> | <p>Ministry of Education<br/>Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation<br/>Ministry of Commerce<br/>Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation<br/>Myanmar Thanakha Association<br/>Shwe Pyi Nann Thanakha Museum</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>2.4. Tangible elements (such as instruments, specific clothing or space(s), ritual objects) (if any) associated with the enactment or transmission of the ICH element</p>                                                               | <p>Kyauk Pyin (Stone Slab)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>2.6. Customary practices (if any) governing access to the ICH element or to aspects of it</p>                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cleaning the Face of Buddha Image</li> <li>- Bone Fire Festival is also held by burning Thanakha woods to offer the Warmth to the Lord Buddha</li> <li>- Thanakha based Cultural Festival</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>2.7. Modes of transmission to others in the community</p>                                                                                                                                                                               | <p>Thanakha is handed down from generation to generation</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.8. Relevant organizations (community organizations, NGOs, others) (if any)                           | Myanmar Thanakha Association<br>Helvetas Myanmar, Switzerland                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>3. State of the ICH element: viability</b>                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3.1. Threats (if any) to the continued enactment of the ICH element within the relevant community(ies) | <p>Thanakha and Myanmar society can't be divided. Since many years ago, Thanakha cultural tradition that was practiced likely by Myanmar people, has been existed in Myanmar's society and it does not need to maintain especially. Applying Thanakha in the family has been handed over generation to generation by smearing it from parents, aunts and elders to their kids and younger sisters and brothers. Myanma society has preserved cherishingly this tradition in group or individually due to the good potency of Thanakha. In the ancient time, only the naturally grown Thanakha was cut off for the use and there was a few speical planting. Due to the increasing population and Thanakha lovers, the growers have started to plant Thanakha at the villages in Ayadaw Township since about 1928.</p> <p>Thanakha Association was established in 2017 and the Association was comprised of Thanakha planters producers and Exporters from Ayadaw, Shwebo, Kantbalu, Monywa, Myinmu, Butalin, Kanni, Yinmabin, Pakokku, Myaing, Yezagyo and PaukTownships there are the most Thanakha planting areas as well as those from Sittway and Langhko (Linkhay) areas including Thanakha companies from Yangon, Mandalay and Nay Pyi Taw. Myanmar Thanakha Association is carrying out for spreading Myanmar Thanakha to the internationals and penetrating into foreign market in cooperation with Helvetas Myanmar, Switzerland.</p> |



Thanakha Farm at Bagan



Thanakha Vendors (Magway)



Applying Thanakha by Students

ဒြပ်မဲ့ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်မှတ်တမ်းတင်ပုံစံ

| ၁။ ဒြပ်မဲ့ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ် ခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်း                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ၁(က) တင်သွင်းမည့်အဖွဲ့က<br>သတ်မှတ်သော<br>ဒြပ်မဲ့ယဉ်ကျေးမှု၏အမည်                                      | မြန်မာ့သနပ်ခါး                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ၁(ခ) အခြားအမည်<br>( ရှိပါကဖော်ပြပေးပါ)                                                               | မရှိပါ။                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ၁(ဂ) အကျုံးဝင်သော နယ်ပယ်များ                                                                         | (က) ဘာသာစကား၊ နှုတ်ပြောအစဉ်အလာ များနှင့်<br>ဖော်ပြချက်များ၊<br>(ခ) လူမှုထုံးတမ်းအစဉ်အလာများ၊<br>ပွဲလမ်း သဘင်များ၊<br>(ဂ) သဘာဝနှင့်တစ်လောကလုံးအတွက် သက်ဆိုင်သည့်<br>အသိပညာနှင့် ထုံးစံများ<br>(ဃ) ရိုးရာလက်မှုပညာ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ၁(ဃ) တင်သွင်းမည့်အဖွဲ့အစည်းများ/<br>ဆက်စပ်သောအဖွဲ့အစည်းများ                                          | -အမျိုးသားဒြပ်မဲ့ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်<br>စိစစ်ရေးပညာရှင်အဖွဲ့<br>- မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသားဒြပ်မဲ့ယဉ်ကျေးမှု<br>အမွေအနှစ်ထိန်းသိမ်းမြှင့်တင်ရေးကော်မတီ<br>-ပြည်နယ်နှင့်တိုင်းဒေသကြီးဒြပ်မဲ့ယဉ်ကျေးမှု<br>အမွေအနှစ် ထိန်းသိမ်းမြှင့်တင်ရေးလုပ်ငန်း<br>ကော်မတီ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ၁(င) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသော<br>ဒေသ/တွေ့ရှိရာနေရာ/ ထင်ရှား<br>သောနေရာ/ ဆောင်ရွက်နေသော<br>အခြားဒေသများ | သနပ်ခါးကို မြန်မာနိုင်ငံ အလယ်ပိုင်း<br>ပူပြင်းခြောက်သွေ့သော နေရာများဖြစ်သော မကွေး၊<br>မန္တလေး၊ ပုဂံ၊ ပခုက္ကူ၊ ရေစကြို၊ မြိုင်၊ ပေါက်၊ ရွှေဘို၊<br>မုံရွာ၊ စစ်ကိုင်း၊ နထိုးကြီး၊ တောင်သာ၊ အရာတော်<br>အစရှိသည့် နေရာများတွင် စိုက်ပျိုးသကဲ့သို့ လားရှိုး၊<br>ကျောက်မဲ နှင့် သီပေါတို့တွင်လည်း စိုက်ပျိုး သည်။<br>သနပ်ခါးလိမ်းခြယ်သည့် ဓလေ့ကိုမူ ကချင်၊<br>ကယား၊ ကရင်၊ ချင်း၊ မွန်၊ ရခိုင်၊ ရှမ်းအစရှိသော<br>ပြည်နယ်များတွင် သာမက တိုင်းဒေသကြီးများ<br>ဖြစ်သော စစ်ကိုင်း၊ မန္တလေး၊ မကွေး၊ ပဲခူး၊ ဧရာဝတီ၊<br>ရန်ကုန်၊ တနင်္သာရီတို့နှင့် နေပြည်တော်<br>ပြည်ထောင်စု နယ်မြေ အစရှိသည့် မြန်မာနိုင်ငံ<br>တဝန်းလုံး တွင် ကျင့်သုံး ကြပါသည်။ |

၁(စ) စာရင်းတင်သွင်းသည့်ခြံပုံမဲ့  
ယဉ်ကျေးမှုနှင့်ပတ်သက်၍  
အတိုချုပ်ဖော်ပြချက်

မြန်မာနှင့်သနပ်ခါးသည် ခွဲခြား၍မရသည့်  
မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှုလေ့တစ်ခုဖြစ်သည်။ သနပ်ခါး  
ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ ရှေးဟောင်း သုတေသန  
အထောက်အထား များကို ပုဂံခေတ်၊အေဒီ ၁၁၁၃  
ခုနှစ်မှာ တည်ခဲ့သည့် မြင်းကပါကူပြောက်ကြီးဘုရား  
နံရံ ဆေးရေး ပန်းချီနှင့် အေဒီ ၁၁၈၃ ခုနှစ်တွင်  
တည်ခဲ့ သည့် စူဠာမဏိဘုရားအတွင်း နံရံ ပန်းချီ  
များတွင် လည်းကောင်း ခေတ်အဆက် ဆက်  
တည်ထောင်ခဲ့သော ဂူဘုရားများရှိ  
နံရံပန်းချီများတွင် လည်းကောင်း သနပ်ခါး  
လိမ်းခြယ်သည့်လေ့ကို သရုပ်ဖော်ရေးဆွဲ  
ထားသည်ကို တွေ့ရှိရပါသည်။ ထို့အပြင်  
မြန်မာတို့၏ ရိုးရာရှေးရိုးပုံပြင် ရိုးရာ ဘာသာ  
စကားနှင့်စာပေအရေးအသားများတွင်လည်း  
သနပ်ခါးလေ့ကိုဖော်ပြခဲ့ကြသည်ကို ခေတ်  
အဆက်ဆက် ပေါ်ပေါက်ခဲ့သည့် ပျို့ ၊ ကဗျာ၊ ဧချင်း၊  
အိုင်ချင်း၊ မောင်းထောင်းတေး၊ လယ်တောသူ  
ဟန်ချင်း၊ တေးထပ်များတွင်  
မြန်မာလူ့အဖွဲ့အစည်း၏ သနပ်ခါးကို သုံးစွဲ  
သည့်လေ့များကို ထည့်သွင်း စပ်ဆိုထား သည်ကို  
တွေ့ရှိရခြင်းဖြင့် သနပ်ခါးကို  
မြန်မာလူမျိုးတို့သည်ရှေးနှစ်ပေါင်း ထောင်ချီ  
လကပင် လိမ်းခြယ်ရန် အသုံးပြုခဲ့ ကြသည် ကို  
သိရှိရပါသည်။ သနပ်ခါးရည်ကို အမွှေး  
နံ့သာရည်အဖြစ် ဘုရားမျက်နှာသစ်ရာတွင်  
လည်းအသုံးပြုသည်။ မီးဖုန်းလှပွဲ၊ တပို့တွဲ ဟူသော  
စကားအတိုင်း တပို့တွဲလ  
(ဖေဖော်ဝါရီလ)တွင်ဘုရားအားမီးပူဇော်ရာတွင်လ  
ည်းအသုံးပြုသည်။ တပို့တွဲလသည် အအေးဆုံးလ  
ဖြစ်သဖြင့် ဘုရားရှင် ကိုယ်တော်မြတ်အား နွေးနွေး  
ထွေးထွေးရှိ စေရန် ရည်သန်၍ သနပ်ခါးသားများဖြင့်  
မီးပူဇော်သည့်ပွဲကို မီးဖုန်းပွဲဟု ခေါ်သည်။ ထို့အပြင်  
အချို့သောဒေသများတွင် အပျို လူပျို  
ချစ်ခင်ရင်းနှီးစွာကစားသည့်အနေဖြင့်

|                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                            | သနပ်ခါးပါးတို့ပွဲလည်း ပြုလုပ်ကြသည်။                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>၁(ဆ)စာရင်းတင်သွင်းသည့်ခြပ်မဲ့<br/>ယဉ်ကျေးမှုနှင့်ပတ်သက်၍<br/>လက်ရှိလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေပုံ/<br/>ပြုလုပ်ပုံအဆင့်ဆင့်<br/>ရှင်းလင်းချက်<br/>(ပူးတွဲ - ဓာတ်ပုံ / ဗီဒီယို<br/>မှတ်တမ်း)</p> | <p>သနပ်ခါးပင်ကို ရုက္ခဗေဒအခေါ်အားဖြင့်<br/><i>Hesperethusa Crenulata</i> (ROXB.) ROEM<br/>ဟုခေါ်သည်။ ယင်းသနပ်ခါးပင်ကို လိမ်းကျံ ရန်<br/>တွက် အရွယ်အစား ၆ လက်မ၊ ၄ လက်မ ခန့်ရှိသော<br/>သနပ်ခါးတုံးများ ခုတ်ဖြတ် ရသည်။<br/>အဆိုပါသနပ်ခါးတုံးကို ကျောက်ပျဉ် ထက်တွင်<br/>ရေအနည်းငယ်နှင့် ရော၍သွေး ပါက မပျစ်မကျဲ<br/>သနပ်ခါးနှစ်ကိုရသည်။ အဆိုပါ သနပ်ခါးနှစ်ကို<br/>မြန်မာအမျိုးသမီး တို့ကမျက်နှာနှင့်လက်၊<br/>အချို့ကတကိုယ်လုံးလိမ်း ကျံလေ့ရှိကြသည်ကို<br/>သနပ်ခါးလိမ်း သည်ဟုခေါ်ပြီး ယင်းအလေ့အထမှာ<br/>မြန်မာ့ လူ့အဖွဲ့အစည်းတွင် ရှေးနှစ်ပေါင်းများစွာ<br/>ကတည်းကတည်ရှိခဲ့ပြီးမျက်မှောက်ခေတ်<br/>ကာလအထိလည်း ရှင်သန်လျက်ရှိသည့် မြန်မာ့<br/>ယဉ်ကျေးမှုလေ့ဖြစ်ပါသည်။ သနပ်ခါးနှင့်<br/>အတူယှဉ်တွဲလျက်တွေ့ရသည် မှာကျောက်ပျဉ်ဖြစ်<br/>ပြီး ကျောက်ပျဉ်မှာ စက်ဝိုင်းပုံဖြစ်ပြီးအလယ်တွင်<br/>အနည်းငယ် မို့ နေသောမျက်နှာပြင်ရှိသည်။<br/>အဆိုပါကျောက်ပျဉ်နှင့်သနပ်ခါးမှာမြန်မာတို့၏သန<br/>ပ်ခါးလိမ်းသည့် အလေ့အထ၏ အဓိက ပါဝင်သော<br/>ပစ္စည်းများ ဖြစ်သည်။ သနပ်ခါးကို အလှအပ<br/>အတွက်သာမက အချို့က ဆေးဝါး အဖြစ်<br/>လည်းအသုံးပြုသည်။<br/>လိမ်းခြယ်ရာတွင် ယခင်က သနပ်ခါး တုံး နှင့်<br/>ကျောက်ပျဉ်ကို အသုံးပြုလေ့ ရှိသော် လည်း<br/>နောက်ပိုင်းတွင် စက်များ အသုံးပြု ကာ<br/>သနပ်ခါးသွေး၍ အမှုန်အဖြစ် အသင့် သုံး<br/>သနပ်ခါးမှုန်များကို သုံးစွဲခြင်း၊ ခေတ်မီ<br/>အလှကုန်ပစ္စည်း များအဖြစ် သနပ်ခါး မိတ်ကပ်၊<br/>သနပ်ခါးရေမွှေး၊ သနပ်ခါး ပေါင်ဒါ စသည်ဖြင့်<br/>ထုတ်လုပ်သုံးစွဲ လာကြပါသည်။</p> |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>၁(ဇ)ပစ္စည်းအမျိုးအစားခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်း<br/>(လက်မှုပညာရပ်ဆိုလျှင် ဥပမာ - ရွှေပစ္စည်း) /<br/>တွဲဖက်စားသောက်ခြင်း(ရိုးရာအစားအစာ<br/>ဆိုလျှင် ဥပမာ ပဲနပ်နှင့် ဝက်သားပုန်းရည်ဟင်း) /<br/>တွဲဖက်တင်ဆက်ခြင်း (ရိုးရာဂီတ / အက<br/>ဆိုလျှင် ဥပမာ - မာဃဗြော နှင့်<br/>အဖိုးကြီးအိုယိမ်း)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- သနပ်ခါးတုံး</li> <li>- ကျောက်ပြင်</li> <li>- ရေ</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

**၂။ ခြပ်မဲ့ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်စာရင်းသွင်းပစ္စည်း၏သွင်ပြင်လက္ခဏာ**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>၂(က) ယင်းပစ္စည်းနှင့် ပတ်သက်၍<br/>အသိအမှတ်ပြု ပြဋ္ဌာန်းခြင်း/<br/>လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ရွက်ခြင်း<br/>တို့တွင်<br/>တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊<br/>သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း<br/>ပါဝင်ပတ်သက်နေသူ/ ပညာရှင်/<br/>လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသူ(များ)-<br/>အမည်-<br/>အသက်-<br/>ကျား / မ-<br/>အလုပ်အကိုင်-</p> | <p>ဦးအေးခိုင်<br/>ကျား<br/>အတွင်းရေးမှူး၊ ရှင်မတောင်သနပ်ခါး<br/>စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်ရောင်းချသူများအသင်း၊<br/>ရေစကြိုမြို့နယ်၊ မကွေးတိုင်းဒေသကြီး<br/>ဦးထွန်းမောင်<br/>ကျား<br/>ဥက္ကဋ္ဌ၊ ရှင်မတောင်သနပ်ခါး<br/>စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်ရောင်းချသူများအသင်း၊<br/>မြိုင်မြို့နယ်၊ မကွေးတိုင်းဒေသကြီး<br/>ဦးကျားတင်<br/>ကျား<br/>ဥက္ကဋ္ဌ၊ ရှင်မတောင်သနပ်ခါး<br/>စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်ရောင်းချသူများအသင်း၊<br/>ပေါက်မြို့နယ်၊ မကွေးတိုင်းဒေသကြီး<br/>ဦးကျော်အောင်<br/>ကျား<br/>ဥက္ကဋ္ဌ၊ ရှင်မတောင်သနပ်ခါး<br/>စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်ရောင်းချသူများအသင်း၊<br/>ပခုက္ကူမြို့နယ်၊ မကွေးတိုင်းဒေသကြီး<br/>ဦးအေးခိုင်<br/>ကျား<br/>ဥက္ကဋ္ဌ- ၃၊ မြန်မာနိုင်ငံသနပ်ခါး စိုက်ပျိုး ထုတ်လုပ်<br/>တင်ပို့ရောင်းချသူများအသင်း၊ မုံရွာမြို့နယ်၊</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                 | <p>စစ်ကိုင်းတိုင်း ဒေသ ကြီး</p> <p>ဦးကျော်လင်း</p> <p>ကျား</p> <p>ဥက္ကဋ္ဌ၊ ရှင်မတောင်သနပ်ခါး</p> <p>စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်ရောင်းချသူများအသင်း၊</p> <p>ဆိပ်ဖြူမြို့နယ်၊ မကွေးတိုင်းဒေသကြီး</p>                                                                                  |
| <p>၂(ခ) ယင်းပစ္စည်းနှင့် ပတ်သက်၍ အသိအမှတ်ပြု ပြဋ္ဌာန်းခြင်း/ လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ရွက်ခြင်း တို့တွင် တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍ သော်လည်းကောင်း ပါဝင်ပတ်သက်နေသူ/ ပညာရှင်/ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသူ(များ)-</p> | <p>ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန</p> <p>စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်း ဝန်ကြီးဌာန</p> <p>စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန</p> <p>သယံဇာတ နှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်း သိမ်း ရေး ဝန်ကြီးဌာန</p> <p>မြန်မာ့နိုင်ငံသနပ်ခါးအသင်း</p> <p>ရွှေပြည်နန်းသနပ်ခါးပြတိုက်</p> |
| <p>၂(ဂ) အသုံးပြုသော ပစ္စည်းများ (ပစ္စည်းများ ၊ အဝတ်အထည်များ၊ ကိုးကွယ်သည့် အရာဝတ္ထုများ၊ ပတ်သက်သည့် နေရာ (များ) လက်ဆင့်ကမ်းမှုအစဉ်အလာ နှင့်ဆက်စပ်နေသော ပစ္စည်းများ)</p>                                          | <p>ကျောက်ပြင်</p>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>၂(ဃ) ကိုးကွယ်ယုံကြည်မှု၊ ဓလေ့ထုံးစံ ကျင့်သုံးမှုများ / အယူအဆများ (ရှိလျှင်ဖော်ပြပါ)</p>                                                                                                                      | <p>-မြတ်စွာဘုရား ရုပ်ပွားတော်အား မျက်နှာ သစ်တော် ရေသပ္ပယ်ရာတွင် အသုံးပြုခြင်း --</p> <p>ဘုရားရှင်ကိုယ်တော်မြတ်အား အနွေးဓာတ် ရစေရန် သနပ်ခါးတုံးများ မီးရှို့ပူဇော်ခြင်း</p> <p>-သနပ်ခါးကိုအခြေခံသည့် ယဉ်ကျေးမှု ပွဲတော်များ ကျင်းပခြင်း ဥပမာ - သနပ်ခါး ပါးတို့ပွဲ</p>       |
| <p>၂(င) လက်ဆင့်ကမ်းသည့်နည်းလမ်းများ</p>                                                                                                                                                                         | <p>မျိုးဆက်တစ်ဆက်မှတစ်ဆက်လက်ဆင့်ကမ်း</p>                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>၂(စ) သက်ဆိုင်ရာအသင်းအဖွဲ့/ အစည်းအရုံး အစည်းအရုံး (ပန်းအစည်းအရုံး / ဂီတအစည်း)</p>                                                                                                                             | <p>မြန်မာနိုင်ငံသနပ်ခါးအသင်း</p> <p>Helvetas Myanmar, Switzerland</p>                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>အရုံး / သဘင်အစည်းအရုံး/<br/>စဉ်ထည်အစည်းအရုံး/ စာပေနှင့်<br/>ယဉ်ကျေးမှုအဖွဲ့များ/ NGO<br/>အဖွဲ့များ / အခြားအဖွဲ့အစည်း<br/>များ )</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>၃။ ဒြပ်မဲ့ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်ပစ္စည်းတည်တံ့မှု အခြေအနေ</b></p>                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>၃(က) ဒေသခံလူထု၏ဒြပ်မဲ့အမွေအနှစ်<br/>ပစ္စည်းပေါ်တန်ဖိုးထားမှု အခြေ<br/>အနေ</p>                                                       | <p>သနပ်ခါးသည် မြန်မာလူမျိုးတို့၏ နေ့စဉ်<br/>လူမှုဘဝထဲတွင် အလွန်အရေးပါသည့်နေရာမှ<br/>ပါဝင်ပါသည်။မြန်မာမိသားစုတွင်ကလေးငယ်<br/>မွေးဖွားချိန်မှစ၍ နေ့စဉ်ရေချိုး သန့်စင်ရာ<br/>တွင်မိခင်က သနပ်ခါးလိမ်းပေးလေ့ရှိသည်။<br/>မြန်မာ့လူ့အဖွဲ့အစည်းတွင်သနပ်ခါး၏အရေးပါမှုတစ်<br/>ခုမှာ မိခင်က ရင်နှစ်သားသမီးကို ကျား၊ မ မရွေး<br/>ရေချိုးသန့်စင် ပြီးလျှင် ကျောက်ပျဉ်ထက်မှ<br/>သနပ်ခါးရည် ပျစ်ပျစ်ကို လက်ကလေးဖြင့် သပ်ယူ၍<br/>နဖူးကိုလိမ်းကာ</p> <p>ဘုရားကို အာရုံပြုပြီး ဘယ်ညာပါးပြင်ပေါ်<br/>လိမ်းခြယ်ပေးလေ့ ရှိသည်။ ကြွင်းကျန်သော<br/>ကျောက်ပျဉ်ထက်မှ သနပ်ခါးကို ပါးစပ်ထဲ<br/>ထည့်ခွံ့ပေးလေ့ရှိသည်။သနပ်ခါး၏အေးမြမှု၊ မိခင်၏<br/>ချစ်ခြင်းမေတ္တာကြောင့် အေးမြမှု နှစ်မျိုးပေါင်းစပ်ပြီး<br/>သနပ်ခါးလိမ်း ခံရသည့် ကလေးမှာ<br/>လုံခြုံနွေးထွေးမှုကို ရစေပါ သည်။ ယင်းကဲ့သို့<br/>သနပ်ခါးကို လိမ်းပေးရင်း နှင့်ကလေးများကို<br/>လူကြီးများက ကောင်းမွန် သည့် အမှုအကျင့်များ<br/>ရှိစေရန်နှင့် ဆုံးမ စကားများကို ပြောကြားလေ့<br/>ရှိကြပါသည်။</p> <p>မီးဖုန်းလှူပွဲ၊ တပို့တွဲ”ဟူသော ဆိုရိုးစကား အတိုင်း<br/>နှစ်စဉ်မြန်မာပြက္ခဒိန်အရ တပို့တွဲလ<br/>(ဖေဖော်ဝါရီလ)တွင် မြတ်စွာဘုရားရှင်<br/>ကိုယ်တော်မြတ်အားရည်မှန်းကာ မီးပူဇော်ပွဲ<br/>ကျင်းပ၍ မီးဖုန်းပွဲတော်ဟု ခေါ်သည်။ ထိုပွဲ တွင်<br/>သနပ်ခါးတုံးများကို စုပေါင်း၍ မီးပုံရှိ</p> |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>ဘုရားအားပူဇော်ခြင်းဖြစ်သည်။ ထို့အပြင်<br/>သနပ်ခါးကို မြတ်စွာဘုရား ရုပ်ပွားတော် အား<br/>မျက်နှာတော်သစ် ရေသပ္ပာယ်ရာ<br/>တွင်လည်းအသုံးပြုသည်။ အညာဒေသတွင်<br/>သနပ်ခါးပါးတို့ပွဲဟူ၍ လည်းရှိပြီး ရပ်ရွာ အတွင်းရှိ<br/>အပျို၊ လူပျိုများ သနပ်ခါးကို ပါးတို့ကာ<br/>ချစ်ခင်ရင်းနှီးမှုရယူကြသည့်ပွဲ ဖြစ်ပါသည်။<br/>သနပ်ခါးကို အလှအပ အတွက် သာမက မြန်မာ့ရိုးရာ<br/>တိုင်းရင်းဆေး အတွက်လည်း အသုံးပြုကြသည်။</p> |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

နောက်ဆက်တွဲ(က)



သနပ်ခါးစိုက်ခင်း



သနပ်ခါးရောင်းချသူများ



ကျောင်းသူ၊ကျောင်းသားများ သနပ်ခါးလိမ်းခြယ်ထားပုံ